



The Hong Kong Radio Control Soaring Society 香港遙控滑翔飛行協會

<http://www.hkrcss.org>

Chairman 主席

Stanley Chan 陳祥發

Tel: 92568087

stanley@hkrcss.org

Vice Chairman 副主席

Kenny Ma 馬楚明

Tel: 90339701

ken@hkrcss.org

Treasurer 司庫

Stephen Chan 陳偉津

Tel: 93438221

stephen@hkrcss.org

Secretary 書記

Lui Ying-chun 雷應春

Tel: 90204046

yclui@hkrcss.org

Publicity 宣傳

Choi Wing Pong 蔡永邦

Tel: 93210247

edmond@hkrcss.org

Competition 賽事

Au Chi Fai 區枝輝

Tel: 97016457

fai@hkrcss.org

Technical 技術

Cheung Wan Kin 張運堅

Tel: 96408683

kin@hkrcss.org

Training 訓練

K Y Mak 麥啓揚

Tel: 9887009

mak@hkrcss.org

Social Function 聯系活動

Lou Tsz Ming 盧子明

Tel: 92313460

ming@windrider.com

Committee Members 常委

Chester Tai 戴業聰

Tel: 90279231

chester@hkrcss.org

So Kwok Ying 蘇國英

Tel: 94761124

alexso@hkrcss.org

Ip Chi Shing 葉志成

Tel: 81017880

ics@hkrcss.org

Leung Wing Wun (富仔)

Tel: 90527896

Lo Po Chung 勞保忠

Tel: 98796239

chung@hkrcss.org

Choi Yiu Keung 蔡耀強

Tel: 92385668

sinmon503@hkrcss.org

Alex Lip 聶耀昌

Tel: 93801967

alexlip@hkrcss.org

Wong Ming Fai 黃明輝

Tel: 90494909

mingfai@hkrcss.org

Chan Pui-leung 陳培梁

Tel: 92336281

nick@hkrcss.org

Eric Wong 王炳榮

Tel: 90194062

eric@hkrcss.org

Cheng Chung Ming 鄭宗明

Tel: 94062216

cmcheng@hkrcss.org

Minute of the First Committee Meeting for the Year 2005 2005 年度第一次執委會會議記錄

Date: 5th March 2005, Saturday

日期: 2005 年 3 月 5 日, 星期六

Time: 6:30 pm

時間: 下午 6 時 30 分

Venue: Lucky Dragon Restaurant, New Clear Water Bay Rd., Choi Wan Est.

場地: 清水灣道彩雲邨彩龍大酒樓

Present 出席人

K Y Mak

Y C Lui

Stanley Chan

So Kwok Ying

Au Chi Fai

Ken Ma

CM Cheng

Leung Wing Wun

Ip Chi Shing

Alex Lip

Chester Tai

Stephen Chan

Wong Ming Fai

Cheung Wan Kin

Absent with apology 缺席人

Lou Tsz Ming

Choi Wing Pong

Eric Wong

M1 Confirming the minutes of the last committee meeting (Nov. 11th, 2004)

確認上次會議記錄 (2004 年 11 月 11 日)

The minute of the last committee meeting was confirmed without any amendment. 上次會議記錄獲一致通過。

M2 Matters arose from the last meeting 上次會議後需跟進的事項

M2.1 T-shirts and caps with the HKRCSS logo are ready. Ken will take photos of the items and pass to Stanley for posting on the club's web site. 印有會徽的 T shirt 及帽已做好。Ken 將為物品拍照並交予 Stanley 貼在協會的網頁上。

M2.2 As some members do not have access to the internet, it is considered desirable to publish a newsletter on an annual basis to keep members posted about the development of the club. Choi Wing Pong will follow up on this. 協會將每年出版會訊一份, 讓無上網習慣的會員能了解協會的活動及發展, 會訊編輯工作由蔡永邦負責。

M2.3 Email accounts under HKRCSS.org has been created for the majority of committee members. Any other committee members interested in getting an email account may contact Stanley. 已為大部份執委開設協會域名下的電郵戶口。其他執委如需要同樣的電郵戶口可與 Stanley 聯絡。

M2.4 Stanley reported that OFTA has published on the Gazette an amended telecom order to exempt the use of 18 new RC frequencies from licensing. These frequencies cover the 35 MHz, 40 MHz and 72 MHz bands. The order has already been submitted to Legco for vetting and if everything goes smoothly, the order will become effective on April 8th, 2005. Stanley 報告電訊管理局已刊登憲報, 建議使用 18 個指定頻率的模型飛機控制器具可豁免領牌。該 18 個頻率涵蓋現時遙控模型常用的 35 MHz, 40 MHz 和 72 MHz 頻段。豁免令已提交立法會, 若通過立法會先訂立後審議的程序, 最早可望於 2005 年 4 月 8 日實施。



<http://www.hkrcss.org>

Chairman 主席

Stanley Chan 陳祥發

Tel: 92568087

stanley@hkrcss.org

Vice Chairman 副主席

Kenny Ma 馬楚明

Tel: 90339701

ken@hkrcss.org

Treasurer 司庫

Stephen Chan 陳偉津

Tel: 93438221

stephen@hkrcss.org

Secretary 書記

Lui Ying-chun 雷應春

Tel: 90204046

yclui@hkrcss.org

Publicity 宣傳

Choi Wing Pong 蔡永邦

Tel: 93210247

edmond@hkrcss.org

Competition 賽事

Au Chi Fai 區枝輝

Tel: 97016457

fai@hkrcss.org

Technical 技術

Cheung Wan Kin 張運堅

Tel: 96408683

kin@hkrcss.org

Training 訓練

K Y Mak 麥啓揚

Tel: 9887009

mak@hkrcss.org

Social Function 聯系活動

Lou Tzs Ming 盧子明

Tel: 92313460

ming@windrider.com

Committee Members 常委

Chester Tai 戴業聰

Tel: 90279231

chester@hkrcss.org

So Kwok Ying 蘇國英

Tel: 94761124

alexso@hkrcss.org

Ip Chi Shing 葉志成

Tel: 81017880

ics@hkrcss.org

Leung Wing Wun (富仔)

Tel: 90527896

Lo Po Chung 勞保忠

Tel: 98796239

chung@hkrcss.org

Choi Yiu Keung 蔡耀強

Tel: 92385668

sinmon503@hkrcss.org

Alex Lip 聶耀昌

Tel: 93801967

alexlip@hkrcss.org

Wong Ming Fai 黃明輝

Tel: 90494909

mingfai@hkrcss.org

Chan Pui-leung 陳培梁

Tel: 92336281

nick@hkrcss.org

Eric Wong 王炳榮

Tel: 90194062

eric@hkrcss.org

Cheng Chung Ming 鄭宗明

Tel: 94062216

cmcheng@hkrcss.org

M2.5 Y C will prepare a leaflet introducing basic flying principles and safety rules to new members. Y C 將編寫一份向新會員介紹飛行原理和飛行安全守則的小冊子。

M2.6 Stanley reported that OFTA is yet to make decision on raising charge against the two RC pilots arrested earlier for using illegal frequencies. The club will continue to monitor the development of the matter and offer assistance to the two pilots when needed. Stanley 報告電訊管理局仍未決定是否檢控早前因使用非法頻率而被捕的兩名機友。協會將繼續密切注意事件發展並給予兩名機友適當援助。

M2.7 A organizing committee need be formed as soon as possible for the Hongkong F3F open which has been scheduled for 4th – 6th of November this year. Stanley will call a separate meeting to discuss the details. 香港 F3F 公開賽已定於本年 11 月 4-6 日舉行。有需要盡快成立籌辦工作小組。 Stanley 將召開特別會議商討有關事宜。

M3 Report on matters related to club management 協會管理事項報告

The latest number of registered members is 163 and around 100 have renewed the membership. There have been comments that the club lacks promotions and non-members find it difficult to get in touch with the club even if they have intention to join. It has been agreed that committee members will keep a certain quantity of application forms in their cars for distribution at flying sites. 現時已登記的會員人數有 163 人，其中約 100 人已續會。有鑒協會宣傳不足，又缺乏有效渠道接觸有意加入協會的機友，各執委同意存放適量入會申請表在車內，以便在飛行場地向有興趣的機友派發。

To improve the visibility of the club, Kin and Chester will approach Waigo and Radar to discuss the possibility of displaying the leaflet and application form of the club in their shops. Stanley will liaise with the RC model magazine to report more about the activities of the club. Related information will be put together and sent to the “遙控模型” magazine. 為令更多機友能認識協會。張運堅和 Chester 將分別與偉高及雷達行兩模型店商議在店內擺放協會簡介單張及入會申請表的可行性。 Stanley 亦會向 “遙控模型” 雜誌提供協會活動的資料及游說雜誌負責人多些報導協會的活動。

M4 Activity report and planned activities 活動報告及計劃活動

M4.1 Activity report 活動報告

M4.1.1 Publicity 宣傳部

Creative Environmental Model Glider Design Contest 環保創意模型設計比賽

The club was invited by the Green Council to co-organize the contest which took place at the Wan Chai Sport Stadium on Jan. 30th, 2005 and was participated by 163 teams from local primary and secondary schools. Prior to the contest, the club has delivered two seminars at the City University of Hong Kong to provide contestants with basic knowledge on the design and construction of model gliders. More than ten members helped in the contest by taking up the roles of contest director, time takers, demo flight pilots and booth manager. 協會應香港環保促進會邀請協辦創意模型設計手擲滑翔機賽。賽事於 2005 年 1 月 30 日在灣仔運動場舉行，共有 163 隊中小學生參加。賽前協會在城市理工大學先後舉辦了兩場講座，向參賽學校師生講解有關滑翔機之飛行原理與製作。比賽當日有超過十位會員到場協助，擔任主審，計時，示範飛行及攤位主持等工作。



<http://www.hkrcss.org>

Chairman 主席

Stanley Chan 陳祥發

Tel: 92568087

stanley@hkrcss.org

Vice Chairman 副主席

Kenny Ma 馬楚明

Tel: 90339701

ken@hkrcss.org

Treasurer 司庫

Stephen Chan 陳偉津

Tel: 93438221

stephen@hkrcss.org

Secretary 書記

Lui Ying-chun 雷應春

Tel: 90204046

yclui@hkrcss.org

Publicity 宣傳

Choi Wing Pong 蔡永邦

Tel: 93210247

edmond@hkrcss.org

Competition 賽事

Au Chi Fai 區枝輝

Tel: 97016457

fai@hkrcss.org

Technical 技術

Cheung Wan Kin 張運堅

Tel: 96408683

kin@hkrcss.org

Training 訓練

K Y Mak 麥啓揚

Tel: 9887009

mak@hkrcss.org

Social Function 聯系活動

Lou Tzs Ming 盧子明

Tel: 92313460

ming@windrider.com

Committee Members 常委

Chester Tai 戴業聰

Tel: 90279231

chester@hkrcss.org

So Kwok Ying 蘇國英

Tel: 94761124

alexso@hkrcss.org

Ip Chi Shing 葉志成

Tel: 81017880

ics@hkrcss.org

Leung Wing Wun (富仔)

Tel: 90527896

Lo Po Chung 勞保忠

Tel: 98796239

chung@hkrcss.org

Choi Yiu Keung 蔡耀強

Tel: 92385668

sinmon503@hkrcss.org

Alex Lip 聶耀昌

Tel: 93801967

alexlip@hkrcss.org

Wong Ming Fai 黃明輝

Tel: 90494909

mingfai@hkrcss.org

Chan Pui-leung 陳培梁

Tel: 92336281

nick@hkrcss.org

Eric Wong 王炳榮

Tel: 90194062

eric@hkrcss.org

Cheng Chung Ming 鄭宗明

Tel: 94062216

cmcheng@hkrcss.org

Tsunamis Relief Donation Sale 海嘯賑災義賣

HKRCSS has organized a donation sale after the earthquake and tsunami disaster in South Asia disaster occurred on Dec. 20th 2004. There were over 55 items of good donated by 16 fellow r/c modelers generating a sum of HK\$47,740 which was donated to Hong Kong Red Cross South Asia Relief Fund on Jan. 10th, 2005. 為協助賑濟 2004 年 12 月 20 日南亞大海嘯中受災災民，協會發起了一項義賣活動，由 16 名熱心機友捐出的 55 件物品，經一輪激烈競投後，全部成功賣出，所籌得之 47,740 港元善款，已全數捐予紅十字會印度洋多國地震及海嘯賑災基金。

M4.1.2 Competition 賽事部

Ma On Shan F3F Slope Race and BBQ Night 馬鞍山 F3F 斜坡速度賽及野火燒烤夜

A F3F competition was held in Ma On Shan east-facing slope on Dec. 19th 2004. A total of 15 pilots participated in the race but due to the unfavorable wind condition that prevailed after at the middle of Round 3, the race was finally called off at 3:15pm. The race resumed on Jan. 9th 2005 at the High Junk Peak. Angus led the race with a 44.38s in the first round and continue to win the champion of the day. 協會於 2004 年 12 月 9 日在馬鞍山東風斜坡舉行了一次 F3F 斜坡速度賽。共有 15 名滑翔機師參賽。由於在第三回合中段開始風速減弱，比賽被迫在下午 3:15 暫停，延至 2005 年 1 月 9 日在釣魚翁山東風斜坡繼續。最後 Angus 以 44.38 秒佳積奪魁。

60" F3F Slope Race in Ma On Shan 馬鞍山 60 吋組 F3F 斜坡速度賽

A F3F competition for 60" model gliders was held at Ma On Shan on Feb. 13th, 2005. This is the very first 60" F3F race which was blessed by good wind and active participation by 18 experienced and novice racing pilots. Au Chi Fai did the best time of 55.23 sec which made him the champion of the day. 協會於 2005 年 2 月 13 日在馬鞍山舉辦了首次的 60 吋組 F3F 斜坡速度賽。當日天公做美，賽前及時停雨且風速非常理想。賽事有 18 位機師參加。全日最佳記錄為 55.23 秒，由肥輝(歐枝輝)做出並成為當日賽事冠軍。

M4.1.3 Technical 技術部

No activity reported 沒有活動報告

M4.1.4 Training 訓練部

Ken reported that the training program for new members has not received very good response due to the ineffectiveness of communicating with new members by email. It has been decided that communication will be done by phone in the future. Joe, who has been very enthusiastic in helping beginners, is appointed as the trainer. 會員對協會新設的訓練計劃似乎反應欠佳，Ken 收集會員意見後發覺主因是新會員對用電郵聯絡方式感到不便。故決定日後轉用電話聯絡。Joe 對協助初學人仕非常熱心，獲委任為協會教練。

M4.1.5 Social Function 聯系活動部

BBQ Night 野火燒烤夜

We have had a wonderful BBQ at the Ma On Shan country park BBQ ground after the F3F competition on Dec. 19th 2004. 協會於 2004 年 12 月 9 日馬鞍山 F3F 賽後舉行了一個燒烤晚會，有多位機友攜眷參加，各人皆盡興而返。



<http://www.hkrcss.org>

Chairman 主席

Stanley Chan 陳祥發

Tel: 92568087

stanley@hkrcss.org

Vice Chairman 副主席

Kenny Ma 馬楚明

Tel: 90339701

ken@hkrcss.org

Treasurer 司庫

Stephen Chan 陳偉津

Tel: 93438221

stephen@hkrcss.org

Secretary 書記

Lui Ying-chun 雷應春

Tel: 90204046

yclui@hkrcss.org

Publicity 宣傳

Choi Wing Pong 蔡永邦

Tel: 93210247

edmond@hkrcss.org

Competition 賽事

Au Chi Fai 區枝輝

Tel: 97016457

fai@hkrcss.org

Technical 技術

Cheung Wan Kin 張運堅

Tel: 96408683

kin@hkrcss.org

Training 訓練

K Y Mak 麥啓揚

Tel: 9887009

mak@hkrcss.org

Social Function 聯系活動

Lou Tzs Ming 盧子明

Tel: 92313460

ming@windrider.com

Committee Members 常委

Chester Tai 戴業聰

Tel: 90279231

chester@hkrcss.org

So Kwok Ying 蘇國英

Tel: 94761124

alexso@hkrcss.org

Ip Chi Shing 葉志成

Tel: 81017880

ics@hkrcss.org

Leung Wing Wun (富仔)

Tel: 90527896

Lo Po Chung 勞保忠

Tel: 98796239

chung@hkrcss.org

Choi Yiu Keung 蔡耀強

Tel: 92385668

sinmon503@hkrcss.org

Alex Lip 聶耀昌

Tel: 93801967

alexlip@hkrcss.org

Wong Ming Fai 黃明輝

Tel: 90494909

mingfai@hkrcss.org

Chan Pui-leung 陳培梁

Tel: 92336281

nick@hkrcss.org

Eric Wong 王炳榮

Tel: 90194062

eric@hkrcss.org

Cheng Chung Ming 鄭宗明

Tel: 94062216

cmcheng@hkrcss.org

Annual General Meeting and Grand Dinner, 2004 2004 年度週年大會及聚餐

The Annual General Meeting of The Hong Kong Radio Control Soaring Society for the year 2004 was held in Lucky Dragon Chinese Restaurant in Choi Wan Est., Clearwater Bay Road, Kowloon on Jan. 15th 2005. There were 43 members and 7 guests attending the AGM. A new team of office bearers for the year 2005 was elected in office. It was a very enjoyable evening with good food, games and lucky draws conducted in a very friendly and relaxing atmosphere. 協會在 2005 年 1 月 15 日星期六在九龍清水灣道彩雲村彩龍大酒樓舉行 2004 年度的週年大會，共有 43 位會員和 7 位嘉賓參予這次盛會。大會選出 2005 年新一屆幹事。會後有豐富晚餐，抽獎和各項娛樂節目。在一片歡樂氣紛下，大家都玩得很開心。

M4.1.6 Interest groups 興趣小組

No activity reported 沒有活動報告

M4.2 Planned activities 計劃活動

M4.2.1 Publicity 宣傳部

Proposed to organize an "Experience RC Flying" day on Sunday, May 15th, 2005 at the Clear Water Bay to let people without RC flying experience to get a flavor of the joy of RC soaring. Sailplanes will be used if the wind condition allows. Electric-powered park-flyers will be used as backup. 建議於 2005 年 5 月 15 日(星期日)於清水灣舉行一次“飛行體驗日”活動。目的是讓從未接觸過遙控模型飛機的朋友親身體驗飛模型滑翔機的樂趣。若當日風速欠佳，將改用輕型電動飛機代替。

M4.2.2 Competition 賽事部

Scale competition 像真機賽

Proposed to organize a scale competition on Sunday, Apr 3rd, 2005 at Ma On Shan. The rule set drafted by CM has been discussed. CM will collect all opinions and amend the rules accordingly. 建議於 2005 年 4 月 3 日(星期日)於馬鞍山舉辦一次像真機比賽。CM 已草擬好有關賽例並於會上提交眾執委討論。收集意見後 CM 會對賽例作適當修訂並作最後定稿。

Electric pylon racing 電動飛機繞圈競速賽

Proposed to organize an electric pylon race on Sunday, June 5th, 2005 at Lamma Island. Kin will put together a set of rules for the race. 建議於 2005 年 6 月 5 日(星期日)於南丫島舉辦一次電動飛機繞圈競速賽。賽例由張運堅負責擬訂。

Handlaunch competition 手擲機賽

Proposed to organize a handlaunch competition on Sunday, May. 8th, 2005 at Lamma Island. 建議於 2005 年 5 月 8 日(星期日)於南丫島舉辦一次手擲機留空賽

M4.2.3 Technical 技術部

No planned activity 暫無計劃活動



<http://www.hkrcss.org>

Chairman 主席

Stanley Chan 陳祥發

Tel: 92568087

stanley@hkrcss.org

Vice Chairman 副主席

Kenny Ma 馬楚明

Tel: 90339701

ken@hkrcss.org

Treasurer 司庫

Stephen Chan 陳偉津

Tel: 93438221

stephen@hkrcss.org

Secretary 書記

Lui Ying-chun 雷應春

Tel: 90204046

yclui@hkrcss.org

Publicity 宣傳

Choi Wing Pong 蔡永邦

Tel: 93210247

edmond@hkrcss.org

Competition 賽事

Au Chi Fai 區枝輝

Tel: 97016457

fai@hkrcss.org

Technical 技術

Cheung Wan Kin 張運堅

Tel: 96408683

kin@hkrcss.org

Training 訓練

K Y Mak 麥啓揚

Tel: 9887009

mak@hkrcss.org

Social Function 聯系活動

Lou Tzs Ming 盧子明

Tel: 92313460

ming@windrider.com

Committee Members 常委

Chester Tai 戴業聰

Tel: 90279231

chester@hkrcss.org

So Kwok Ying 蘇國英

Tel: 94761124

alexso@hkrcss.org

Ip Chi Shing 葉志成

Tel: 81017880

ics@hkrcss.org

Leung Wing Wun (富仔)

Tel: 90527896

Lo Po Chung 勞保忠

Tel: 98796239

chung@hkrcss.org

Choi Yiu Keung 蔡耀強

Tel: 92385668

sinmon503@hkrcss.org

Alex Lip 聶耀昌

Tel: 93801967

alexlip@hkrcss.org

Wong Ming Fai 黃明輝

Tel: 90494909

mingfai@hkrcss.org

Chan Pui-leung 陳培梁

Tel: 92336281

nick@hkrcss.org

Eric Wong 王炳榮

Tel: 90194062

eric@hkrcss.org

Cheng Chung Ming 鄭宗明

Tel: 94062216

cmcheng@hkrcss.org

M4.2.4 Training 訓練部

No planned activity 暫無計劃活動

M4.2.5 Social Function 聯系活動部

No planned activity 暫無計劃活動

M4.2.6 Interest groups 興趣小組

No planned activity 暫無計劃活動

M4.3 AOB 其他事項

The club was recently approached by the Caritas Lok Yi School asking for assistance to run a RC model airplane activity for their mentally retarded students. Stanley, Stephen and Y C will follow up. 明愛樂義學校最近向協會徵求協助，為該校的智障學童籌辦一項模型飛機活動。Stanley, Stephen 與 YC 將負責跟進。

會議於晚上 9 時結束。

The minute was prepared by 會議紀錄由

_____ 撰寫 and approved by 及 _____ 批核
Secretary 書記 Chairman 主席

Date 日期 _____